



**RABAT  
2013**  
1-4 OCTUBRE

**CGLU**  
Ciudades y Gobiernos  
Locales Unidos



#Rabat2013

**Cumbre Mundial  
Líderes Locales y Regionales**  
**4º Congreso de CGLU**  
**IMAGINAR LA SOCIEDAD,  
CONSTRUIR LA DEMOCRACIA**

**[ENGLISH FRANÇAIS](#)**

Estimados miembros, socios y colegas,

El Secretariado Mundial de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos tiene el placer de enviarles las noticias sobre los últimos eventos de interés para los gobiernos locales y regionales del mundo.

El foco de la actualidad de los próximos meses de CGLU se dirigirá a la Cumbre Mundial de Líderes Locales y Regionales - 4º Congreso de CGLU que tendrá lugar en la ciudad de Rabat (Marruecos) del 1 al 4 de octubre de 2013. Les animamos a que se mantengan informados por este medio así como a través de la plataforma web [www.uclg.org/Rabat2013](http://www.uclg.org/Rabat2013) y nuestros canales de [Twitter](#) (#Rabat2013) y [Facebook](#).

Les animamos a que difundan este boletín entre sus contactos.

Con el deseo de verles próximamente en Rabat,

Atentamente,

El Secretariado Mundial

**ENCUÉNTRANOS EN  
FACEBOOK Y TWITTER**



Boletín publicado por  
Ciudades y Gobiernos Locales Unidos - CGLU  
Carrer Avinyó 15- Barcelona  
(España)  
T. +34 933 428 750  
F. +34 933 428 760  
E-mail: [info@uclg.org](mailto:info@uclg.org)  
Web: [www.uclg.org](http://www.uclg.org)

**DESTACADOS RABAT 2013**

**PRESIDENCIA Y  
TESORERO DE U  
CONVOCATORIA PARA  
CANDIDATURAS**



**Anuncio de las  
candidaturas para la  
Presidencia de CGLU 2013-  
2016**

La Comisión de Asuntos Estatutarios presentará en Rabat las candidaturas para los puestos de Presidencia para el próximo mandato 2013-2016.

1 candidatura para el puesto...+ [INFO](#)

**Rabat 2013: siga en directo los debates de la Cumbre Mundial de Líderes Locales y Regionales**

Desde el día 2 y hasta el 4 de octubre, los debates de la Cumbre Mundial de Líderes Locales y Regionales que se celebra bajo el lema « Imaginar la sociedad, construir la...+ [INFO](#)

**¡Ya está disponible la aplicación para teléfono móvil para el Congreso Mundial de CGLU!**

Aprovechen su tiempo en el Congreso de CGLU teniendo bien al alcance toda la información sobre el evento!

La aplicación para teléfono móvil ya está...+ [INFO](#)

**Descubre el Stand de CGLU en la Expo de Rabat**

Desde el 1 al 4 de octubre, podrá encontrar al equipo del Secretariado Mundial de CGLU en el Salón de la Expo Rabat situado en el stand número

36 del Pavellón...+ **INFO**



## **iÚnete a la celebración del Centenario de nuestro movimiento en Rabat!**

Con menos de dos semanas del comienzo de la Cumbre Mundial de Líderes Locales y Regionales, CGLU intensifica los trabajos de preparación con vistas a la celebración del...+ **INFO**



Sexto centenario - Testimonio - Sétimo milenio

100 1913-2013

Sexto centenario - Testimonio - Sétimo milenio



strengthening voices for democracy

DEMOCRACY

## **Nuestra historia contada por...**

Del 1 al 4 de octubre, la ciudad de Rabat estará al frente de la escena internacional ya que miles de líderes locales y regionales de todas las partes del mundo asistirán al...+ **INFO**

## **9 años haciendo historia: 2004-2013**

Ciudades y Gobiernos Locales Unidos cumple 9 años coincidiendo con el Centenario del Movimiento Municipal Internacional, que celebrará en Rabat en el marco de su Congreso mundial...+ **INFO**

## **Los Gobiernos Locales y Regionales del mundo celebran el día Mundial de la Democracia con vistas a Rabat**

Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU), celebra hoy junto con la comunidad internacional el Día Internacional de la Democracia, a solo dos semanas de la Cumbre Mundial de Líderes...+ **INFO**

### **TEMAS PRINCIPALES**



## **68th General Assembly: Sustainable cities at the core of the UN agenda**

A special event on sustainable cities conveyed by the President of the UN General Assembly and organized by the Department of Economic and Social Affairs with the support of the Rio+20 partners...+ **INFO**



## Nuevas infografías para comprender los temas de los gobiernos locales y regionales

Dada la proximidad de la Cumbre Mundial de Líderes Locales y Regionales y 4o Congreso de CGLU y cuando la mayor parte de representantes electos del mundo están preparando su viaje a...+ [INFO](#)

## SECCIONES, MIEMBROS Y PARTNERS DE CGLU



### UNISDR promotes session on access to Risk Information at Rabat

We are pleased to inform you that UNISDR will be holding a side-event on October 2nd from 11:00-13:00 addressing the topic: "Access to Risk Information for Citizens, Local Governments...+ [INFO](#)



### Entretien avec Thierry Mallet

Entretien avec Thierry Mallet, Directeur de l'Innovation et de la Performance Industrielle du Groupe SUEZ ENVIRONNEMENT.

1. En quoi le partenariat avec CGLU est-il important pour un...+ [INFO](#)



### Los gobiernos locales y la salida de la crisis

Cités Unies France (CUF) con el apoyo de la Agencia Francesa de Desarrollo (AFD), organiza en Rabat el 1 de octubre una sesión paralela sobre el lugar de los gobiernos locales...+ [INFO](#)



### Economic Development and the Growing Urban Opportunity

By Michael Dixon, General Manager, Smarter Cities, IBM Today we live in an urban world. Economic activity is happening in cities, and cities matter like never before. This is because...+ [INFO](#)

## COMISIONES Y GRUPOS DE TRABAJO



## CGLU celebra el día de Naciones Unidas para la Cooperación Sur-Sur

CGLU apoya la cooperación Sur-Sur descentralizada con el apoyo de las asociaciones de gobiernos locales. Este tipo de cooperación es un componente importante de la...+ [INFO](#)



## La cooperación descentralizada entre Mozambique y Brasil avanza a través del intercambio entre técnicos

La ciudad de Nampula, al norte de Mozambique, abrió sus puertas a técnicos brasileños y mozambiqueños que se reunieron para un seminario de intercambio de...+ [INFO](#)



## Walking audit in Rabat: UCLG joins the UN call for action to tackle road accidents during European Mobility Week

From 16-22 September, more than 2,000 European cities in 43 countries celebrated European Mobility Week (EMW) 2013. Cities local governments, together with non-governmental institutions, ran...+ [INFO](#)

### EVENTOS

**International conference on "Local Actors and the Post-2015 Agenda. Good local governance: a prerequisite for development?"**

**4th UCLG World Congress**

**Participatory Budgeting Network**

**World Habitat Day**

**11th European Week of the Regions and Cities**

**2º Foro urbano nacional. Ciudades prósperas: equidad, sostenibilidad y gobernanza**

**Switzerland High-Level Symposium on "Development Cooperation in a Post-2015 Era: Sustainable Development for All"**

## **The Local Renewables 2013 Conference**

### **CIB Working Group Meeting**

### **II World Forum of Local Economic Development**

### **London Conference 2013: Europe's Cities in a Global Economy**

#### **PUBLICACIONES**

